

Svarande: Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca

villkor som anges i anställningshandlingen respekteras mot artikel 8.1 i direktiv 91/533/EEG och syftena med direktiv 91/533/EEG, i "synnerhet skäl" 2?

Tolkningsfrågor

1. Utgör det rättsliga ramverket för skolektorn (vilket medger ett obegränsat antal på varandra följande avtal om visstidsanställning, utan avbrott, med samma lärare och detta även för att täcka permanenta personalbehov), såsom det beskrivs, en likvärdig åtgärd i den mening som avses i klausul 5 i direktiv 1999/70/EG? ⁽¹⁾
2. När är det fråga om ett "statligt" anställningsförhållande i den mening som avses i klausul 5 i direktiv 1999/70/EG — och särskilt i den inskjutna satsen "branscher och/eller ... kategorier av arbetstagare" — och när är det därmed motiverat att påföljderna blir annorlunda jämfört med privata anställningsförhållanden?
3. Omfattar begreppet anställningsvillkor i den mening som avses i klausul 4 i direktiv 1999/70/EG med hänsyn tagen till förklaringarna enligt artikel 3.1 c i direktiv 2000/78/EG ⁽²⁾ och artikel 14.1 c i direktiv 2006/54/EG ⁽³⁾ även påföljderna av ett rättsstridigt avbrott av anställningsförhållandet? Om svaret på föregående fråga blir jakande, är de påföljder som enligt den nationella rättsordningen normalt föreskrivs för ett rättsstridigt avbrott av tillsvidare- och visstidsanställningen försvarliga enligt klausul 4?
4. Är det enligt principen om lojalt samarbete förbjudet för en medlemsstat att i ett förfarande om förhandsavgörande vid Europeiska unionens domstol avsiktligt framställa ett nationellt regelverk på ett icke sanningsenligt sätt och är domstolarna — i brist på annan tolkning av den nationella lagstiftningen som likväl uppfyller de skyldigheter som följer av medlemskapet i Europeiska unionen — skyldiga att där möjligt tolka den nationella lagstiftningen på samma sätt som förespråkas av den medlemsstaten?
5. Ska de föreskrivna regler i direktiv 91/533/EEG ⁽⁴⁾, och närmare bestämt i artikel 2.1 och 2.2 e, som är tillämpliga på anställningsavtalet eller anställningsförhållandet omfatta uppgift om i vilka fall avtal om visstidsanställning kan omvandlas till avtal om tillsvidareanställning?
6. Om svaret på föregående fråga blir jakande, strider en ändring med retroaktiv verkan i det nationella regelverket som inte ger arbetstagaren någon möjlighet att driva sina anspråk med stöd av direktivet eller garanterar att de anställnings-

- (1) Rådets direktiv 1999/70/EG av den 28 juni 1999 om ramavtalet om visstidsarbete undertecknat av EFS, UNICE och CEEP (EGT L 175, s. 43)
- (2) Rådets direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling (EGT L 303, s. 16)
- (3) Europaparlamentets och rådets direktiv 2006/54/EG av den 5 juli 2006 om genomförandet av principen om lika möjligheter och likabehandling av kvinnor och män i arbetslivet (omarbetning) (EUT L 204, s. 23)
- (4) Rådets direktiv 91/533/EEG av den 14 oktober 1991 om arbetsgivares skyldighet att upplysa arbetstagarna om de regler som är tillämpliga på anställningsavtalet eller anställningsförhållandet (EGT L 288, s. 32; svensk specialutgåva, område 5, volym 5, s. 97)

Begäran om förhandsavgörande framställd av Corte Suprema di Cassazione (Italien) den 24 januari 2013 — ASS.I.CA. och Krafts Foods Italia SpA mot Associazioni fra produttori per la tutela del "Salame Felino" m. fl.

(Mål C-35/13)

(2013/C 86/21)

Rättegångsspråk: italienska

Hänskjutande domstol

Corte Suprema di Cassazione

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: ASS.I.CA. och Krafts Foods Italia SpA

Motpart: Associazioni fra produttori per la tutela del "Salame Felino" m. fl.

Tolkningsfrågor

1. Ska artikel 2 i förordning nr 2081/92 ⁽¹⁾ tolkas på så sätt, att en producentförening inte kan göra gällande ensamrätt att på den inre marknaden använda en geografisk ursprungs-beteckning vilken använts i en medlemsstat för att beteckna en viss typ av salamikorv, utan att i denna medlemsstat först ha inhämtat ett rättsligt bindande avgörande som fastställer gränserna för det geografiska område i vilket produkten framställs, bestämmelser som reglerar framställningen och eventuella villkor som producenterna ska uppfylla för att få använda nämnda beteckning?
2. Vilka bestämmelser ska, mot bakgrund av bestämmelserna i förordning nr 2081/92, tillämpas, på den inre marknaden och även på en medlemsstats nationella marknad, på en geografisk beteckning som inte har registrerats på detta sätt?

⁽¹⁾ Rådets förordning (EEG) nr 2081/92 av den 14 juli 1992 om skydd för geografiska [beteckningar] och ursprungs-beteckningar för jordbruksprodukter och livsmedel (EGT L 208, s. 1).